

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

AÑO XXIII -- Número 7 501

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . » 3'00
Estranjero, al año . . . » 50'00

MAHON JUEVES 14 JUNIO 1928

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

LA ECONOMIA MUNDIAL

PROTECCIONISMO Y LIBRE CAMBIO

LAS ORIENTACIONES DE GINEBRA

El Comité Consultivo Económico de Ginebra ha terminado sus sesiones. Intervinieron en la discusión doce delegados de diferentes países, examinando el resultado del año económico, en relación con los acuerdos de la Conferencia Internacional.

¿Cuál ha sido este resultado? El delegado inglés Leyton, aun reconociendo que mejoró bastante el comercio universal, señala las enormes diferencias entre el de Europa y el de América. Son dos sistemas absolutamente opuestos. El de la América por antonomasia—esto es, el de Estados Unidos—señala aumentos fabulosos de producción y riqueza, gracias al libre cambio de mercancías. El de Europa, abrumado por las Aduanas y por el exagerado proteccionismo de ciertos países (Leyton cita a España en primer término), ofrece perspectivas de inquietud. Todo esfuerzo de mejora industrial se estrella contra el muro prohibitivo. Y aunque se ha ya logrado detener el aumento de tarifas en ciertos países, ello suaviza pero no resuelve la situación.

Tampoco es solución la política de Tratados comerciales, como el francoalemán, cuya eficacia más es pacífica que económica, ya que la causa primordial—las Aduanas—quede en pie. Ni la política de «cartels», como el de las anilinas, apenas nacidos cuando muertos. Ni la unificación de leyes de cambio y de tarifas aduaneras para materias primas, defendida por el delegado italiano Benni, cuyo país, como se sabe, carece de materias primas.

Con Tratados o sin ellos, con «cartels» poderosos o con Empresas modestísimas, con desgravación de materias primas, la economía europea languidece, postrada por las Aduanas, mientras la economía americana (esto es, la yanqui), libre del grillete aduanero, cada día está más próspera.

LA RES HERIDA

¿Por qué? sencillamente porque los 48 Estados unidos intercambian todas sus producciones sin ningún gravamen aduanero. Y así, los llamados norteamericanos envían sus hierros, sus carbones, sus petróleos a los sureños, que les remiten, a su vez, la rica producción algodonera y metalúrgica. Y los del Este a los de Oeste, y viceversa, en intercambios sus máquinas y cereales, sus pescados y frutas, en plena libertad comercial, yendo del Atlántico al Pacífico, por trenes que recorren miles de leguas, sin tropezar con una Aduana.

En cambio, Europa, acrobática de Aduanas, como un cuerpo plagado de pústulas, yace postrada por su régimen económico. Las mercancías europeas van dejando en cada frontera su impulso, como una res herida su sangre en cada trocha. Así, una tonelada de carbón francés expedida a Rusia tendría que tributar en las Aduanas de Bélgica, de Suiza, de Alemania, de Polonia, de Lituania, de Rusia. Y expedida a Turquía habría de pagar impuestos en Bélgica, Suiza, Austria, Checoslovaquia, Yugoslavia, Bulgaria, Grecia y Turquía...

¿Qué producción resiste semejante sangría suelta? ¿Cómo es posible fabricar bajo los fuegos cruzados de estos Fiscos exterminadores? La ecuación económica, para el consumidor yanqui, se formula con dos factores: costo, más beneficio comercial. Para el consumidor europeo, al costo, más el beneficio, hay que sumar las cuotas aduaneras, que, cuando no son cuatro, son seis...

CARESTIA Y PROTECCIONISMO

Esta situación, tan evidente como irritante, pone al consumidor europeo a los pies de los caballos. La vida, que en Estados Unidos es fácil, risueña y potente para el capital, y holgada y remuneradora para el trabajo, en Europa es insostenible, angustiada para el trabajo, y compleja, inquietante para el capital. Mas el consumidor participa de la inquietud capitalista y de la angustia obrera. La carestía, espoleada por un proteccionismo alarmante, no reviste formas agudas y transitorias, sino crónicas y estacionarias, que son las verdaderamente terribles. El consumidor, como todo enfermo crónico, se habitúa a la enfermedad. No ha seis años, apenas se iniciaba el alza en un artículo, surgían las protestas en todo el país. En la Prensa, en el Parlamento, en los mítines, poníase el paño alpúrpura contra acaparadores e intermediarios. Las Casas del Pueblo, con sus líderes al frente, defendían al consumidor proletario contra la sordidez del productor plutócrata.

EL CABALLO DE LA FORTUNA

«Felstead», con su triunfo en el Derby d'Epron, convierte en millonarias a varias personas humildes

Londres 9. La inesperada victoria de «Felstead» sobre todos los favoritos, es un apasionante tema de los periódicos. Con sus ágiles cascos, en una tarde afortunada, ha hecho cambiar en brillante dirección la ruta de varias vidas. «Felstead», de sir Hugo Clift Owen, es un caballo sin historia; sin embargo, algunos expertos confiaban en él, por que «Felstead» había permanecido todo este año en un reposo aparente. Aparente, porque el célebre entrenador O'Beile y el jockey Wragg no cesaron un sólo día en su preparación. Sin embargo, más que los expertos, quienes confiaban en su triunfo eran los pobladores del pueblecillo del condado de Essex Felstead, donde el brioso equino nació. Esta gente se jugó por su caballo hasta la camisa, y ahora se da el gusto de ver arrullados a los «bookmakers» más prestigiosos.

Entre los gananciosos se cuenta la meca nógrafa miss Helme, quien ha ganado, de manera bien curiosa, por cierto, quince millones y medio de francos.

Miss Helme lleva doce años en el despacho que en Bavrow posee la firma comercial Sampson and Son; el gerente del negocio obsequió a su secretaria con un boleto. Y miss Helme, cuando menos lo esperaba, se ve dueña de un fortunado. Desde que se conoció la buena suerte de miss Helme, más de docenas personas han solicitado su empleo; mas miss Helme, que es una muchacha en demasía prudente, ha anunciado su intención de continuar con sus antiguos deberes.

Entre los afortunados, además de miss Helme, se encuentran varios pequeños comerciantes, seis camareros de Londres y todo el lugar de Felstead, donde el 90 por 100 de sus moradores se ha convertido en millonario. Algunos entusiastas quieren levantar una estatua en este pueblo al maravilloso corcel.

Harry Thaw

Mr. Harry Thaw es un multimillonario norteamericano. Convencido de que con los millones se puede en este mundo hacer todo lo que se quiera, Mr. Harry tomó su buen camino a bordo del «Aquitania» y se dispuso a ir a Inglaterra.

Pero una vez en Southampton, Mr. Harry Thaw experimentó una desagradable sorpresa: recibió un recadito del ministerio del Interior en el que se le anunciaba que se le prohibía en absoluto desembarcar en Inglaterra, a pesar del visado inglés de su pasaporte. El ministerio del Interior inglés ha tenido presente para su decisión que hace ya años, en 1906, el multimillonario fué condenado en los Estados Unidos por el asesinato de Standford-White en Nueva York. Y severamente ha aplicado la restricción del reglamento de policía inglesa referente a los extranjeros indeseables.

Harry Thaw se habrá sentido contrariado, seguramente, al pensar que no todo se puede realizar con los millones.

Y espera recluido en el barco a que éste vuelva a emprender la marcha para Norteamérica.

Ayuntamiento de Alayor

Comisión Municipal Permanente

Sesión semanal celebrada el día 30 de abril de 1928

Presidió el señor Alcalde don Lorenzo Villalonga, asistiendo el Teniente segundo señor Mascaró y el sustituto don Juan Pons.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.
Aprobar también la distribución de fondos formada para este mes por Intervención con arreglo a las disposiciones vigentes.

Autorizar al vecino don Bartolomé Vidal Juanico para modificar una abertura en el huerto que posee llamado San José de Calasanz.

Cerrar con verjas de hierro las escaleras que conducen a los sótanos donde hay construidos nichos para enterramientos en el recinto antiguo del Cementerio Católico, a fin de evitar el peligro que ofrecen.

Socorrer durante quince días facilitándole artículos de primera necesidad a los vecinos Juan Sintés Carreras y esposa que se encuentran enfermos y sin ninguna clase de recursos.

Y se levantó la sesión.

EL SIONISMO

Conquista del progreso.—Los judíos españoles.—Su expulsión.—Como fué juzgada.—Los chafaristas.—Hacia una patria.—El sionismo en la Palestina.—Puntos de vista

Una de las conquistas logradas por el espíritu del progreso moderno que somete al libre examen en las cuestiones que la injusticia perpetuó largo tiempo al amparo de la pasión religiosa, ha sido la de levantar el velo de infamia que secularmente venía pesando sobre la dispersa familia hebrea.

Hoy los judíos han sido vindicados, apreciándose no ya sus altas cualidades de inteligencia y laboriosidad, sino los beneficios que dispensaron a los pueblos donde buscaron cobijo.

¡Cuán duros fuimos para con ellos! ¡Cuán inicuos!

En nombre de un Dios simbólico de la bondad y la clemencia, y que por desgracia para ellos nació en su pueblo, los hemos perseguido, vejado, robado y pasado a cuchillo durante centenares de años; hemos desconocido sistemáticamente sus méritos y sus virtudes, desoído sus quejas y lamentos, negándoles toda justicia.

Sobre sus espaldas ha pesado durante muchos siglos la carga de la maldición lanzada por el fanatismo cristiano que los señaló como decididas a perpetuidad y les obligó a errar dispersos por la tierra, sin que el sol de la justicia les alumbrara hasta los presentes días.

En nuestra España vivieron y sufrieron también. Con treguas de clemencia, determinadas por sus servicios a la riqueza pública y por su tributo a la producción científica y por su talento financiero y medicinal, durante la Edad media gozaron períodos de tranquilidad, pero siempre interrumpidos por matanzas horribles y despojos inicuos que la intranquilidad religiosa, agudizada por el afán de proselitismo y afanada por la codicia, hacían surgir.

Pero al fin el fanatismo religioso se ensañó sobre la justicia y la conveniencia de país, cometiendo el nefando delito de expulsar a aquellos españoles, vinculados en nuestra tierra, con tanto derecho como el de los católicos de origen godo.

Esta disposición cruel y nefanda fué llevada a cabo por los reyes bien llamados Católicos, el 13 de marzo de 1492, fundándose en el gran daño—decían—que a los cristianos se ha seguido y sigue de la participación, conversación que han tenido y tienen con los judíos, los cuales se prueba que procuran siempre, por cuantas vías y maneras tienen de subvertir y sustraer de nuestra Santa Fe Católica a los fieles cristianos y los aparta de ella y atraer y pervertir a su dañada creencia y opinión.

Sin derecho a sacar de España oro, plata, ni moneda, es decir, robados (y muertos más de 20 000 desde que se dictó el decreto hasta que llevó a cabo la expulsión), buscaron refugio en Africa, Portugal e Italia 500.000 hebreos, permaneciendo sólo entre nosotros unos 50.000 que aceptaron ser bautizados.

Pero no toda España vió con agrado esta medida inicua; las clases cultas de Castilla y Aragón, simpatizaban con los judíos y no pocos fueron escondidos, salvándose del exodo.

Zurita, cronista del rey, da su opinión sobre este hecho en sus «Anales».

«Fueron de parecer muchos—dice—que el rey hacía un yerro en querer echar de sus tierras gente tan provechosa y granjera, estando tan acrecentada en sus reinos, así en el número y crédito, como en la industria de riqueza».

Y decían también que más esperanza podía tener de su conversión, dejándolos estar que abandonándolos principalmente los que se fueron a vivir entre infieles».

A este parecer debe observarse que también le hubiera esparado, de estar en España, suerte poco grata, pues los que aceptaron el bautizo a la fuerza cayeron innumerados en las garras de la Santa Inquisición, que los quemó vivos o los vió morir en la prisión.

Pasados más de cuatro siglos, aún se tienen por españoles los descendientes de aquellos expulsados; aún ostentan con orgullo sus apellidos paronímicos de Gómez, Rodríguez, Sánchez, y los ciudadanos de Toledo, Medina, Talavera, Segovia, etc.; aún guardan el idioma con el arcaísmo inalterable; aún mantienen vivo el recuerdo de sus tradiciones, aún perpetúan las costumbres y aún sienten la nostalgia del suelo patrio.

En Servia, en Grecia, en Italia, en el norte de Africa, los judíos españoles, los chafaristas, forman agrupaciones con intercambio moral e intelectual que expresa nuestro idioma en periódicos y en libros y sus familias casan entre sí perpetuando vínculos nacionales que a través del tiempo y del espacio se mantienen.

Fué aquí un crimen religioso tan condeñable y pernicioso para España como el llevado a cabo luego con la expulsión de los moriscos.

Pero los judíos menos desearles, los extranjeros, han vuelto. Les abrió la puerta la riqueza, para explotar la fortuna pública española.

Por la ley de naturaleza, ya que les estaba vedado el dominio jurídico de los pueblos y cerradas las puertas de la conquista por las armas, habrían los hebreos de consagrar sus aptitudes y actividades a los órdenes científico, literario y económico.

De tal suerte sobresalieron en este último aspecto, que fueron y son aún los reyes del dinero y no existe especulación industrial, ni negocio grande alguno en que no figuren.

Si hoy los cuenta la banca mundial entre sus reyes, en otros tiempos fueron también los tesoreros de los reyes.

Así mismo siempre han dejado huellas de su saber en las letras y las ciencias y cuando han pasado a la categoría de convertidos, más o menos sinceros, han llegado a conseguir puestos encumbrados. El caso del famoso Disraeli, primer ministro inglés, lo acredita.

Pero conversos o no, jamás olvidaron su patria primitiva. Por recuperarla lucharon siempre los israelitas rios y bajos, políticos, banqueros, barones, comerciantes, prenderos, etc.

El retorno a Judea les obsesionó, y a par del siglo actual surgió la idea de acabar con la dispersión, dándose un hogar en la Palestina.

Nació así el sionismo que no otra cosa es que la creación en la tierra hebrea de un hogar nacional.

El Gobierno inglés, por boca de Mr. Balfour, anunció a Mr. Roschild, en noviembre de 1917, que la Gran Bretaña aceptaba el propósito sionista y autorizaba el establecimiento de un campo de experimentación en la Palestina.

Y allí partieron de diversos países del mundo unos millares de hebreos pobres, protegidos por sus hermanos ricos, a cuyo cargo vienen corriendo todos los gastos de esta empresa.

Más de 160.000 son los judíos que allí viven y trabajan para reparar las ruinas que trece siglos de administración turca habían esparcido. ¿Han conseguido su objeto?

El ex presidente del Consejo belga monseñor Vanderveide, en un reciente viaje hecho a Palestina, afirma su convicción de que el sionismo está llamado a alcanzar un magnífico éxito.

La Prensa belga adversaria del político socialista, rebate sus declaraciones, sosteniendo que Vanderveide ha visto el sionismo a través del prisma de sus ideas.

Fúndase para ello en que entre los sionistas hay muchos de origen ruso que han hecho—dicen—de la Nueva Sión, un laboratorio de ensayos socialistas.

Son temores propios de los tiempos, ante una realidad también propia de los tiempos, pues no se fundan ya Estados con constituciones sociales arcaicas, y menos cuando los creadores han sufrido los rigores del gueto en la Europa oriental y la crueldad y el desprecio del mundo occidental.

J. JORGE VINAIXA

(De «El Progreso».)

EPISODIOS DE LA GUERRA CIVIL EN NICARAGUA

Varios desertores de Sandino, que querían asesinarle para vender su cabeza al Gobierno, han sido fusilados

Managua 9.—Un destacamento de tropas leales al general Sandino se apoderó ayer y condujo ante la presencia del jefe a un grupo de acobardados desertores de las filas rebeldes, que habían formado un complot para asesinar al citado general y ganar de ese modo la prima que el Gobierno de Nicaragua ha ofrecido por la cabeza del sostenedor de la Insurrección.

Los citados individuos, que fueron condenados horas después por un Consejo de guerra a ser pasados por las armas, han sido fusilados esta madrugada pasada.

TEATRO PRINCIPAL

Compañía de Alta Comedia IRENE LOPEZ HEREDIA
HOY JUEVES DIA 14 JUNIO 1928. Noche a las 9'45. 4.º DE ABONO DE NOCHE
ESTRENO, ESTRENO de la más hermosa comedia en 3 actos de JACINTO GRAU:

El Caballero Varona

Primera obra del moderno Teatro español, que ha obtenido un éxito extraordinario en PARIS, donde ha sido estrenada. Triunfo artístico de IRENE LOPEZ HEREDIA.
Se estrenarán tres hermosas decoraciones de SALVADOR BAROLOZZI
Palcos primer piso y Plateas 15'00. Palcos 2.º piso 7'50. Butaca con entrada 5'00. Asientos tercer piso 1'50. General 1'00. Medias 0'60.
Mañana viernes, noche: Función extraordinaria, fuera de abono.
BENEFICIO de la primera actriz IRENE LOPEZ HEREDIA
La colosal obra de los Hermanos Quintero: AMORES Y AMORIOS.

SALON VICTORIA

Sábado día 16 Junio. SESION DE GRAN MODA a las 6 1/2. But. 0'60. Gral. 0'55. Palcos 1'50
Estreno sensacional, modernísimo, de grandioso lujo e interés
La maravillosa comedia sentimental LUXOR VERDAGUER, en 6 partes titulada:

La Princesa del Arrabal

Los sueños de gloria de una pobrecita huérfana que triunfa por su belleza. Creación de los eminentes artistas BLANCHE MEHAFI, EDMUND BURNS, ETHEL CLAYTON, etc.
Completará el programa una revista y una cómica de éxito seguro.
DOMINGO: A las 6 1/2 y 9'45. But. 0'50. Gral. 0'55. Medias 0'20. Palcos 1'50
Próxima semana: EL JOVEN PRINCIPE, película de maravillosa fastuosidad y riqueza.

Crónica local y general

Información militar

MARCHAS.—Se recuerda a los Cuerpos y Unidades que no lo hayan verificado, el más exacto cumplimiento de cuanto se dispuso en los artículos 2.º y 3.º de la Orden de la Plaza de 30 de agosto de 1927 sobre ejecución de marchas y otros ejercicios.
Servicio de la plaza para hoy:
Parada. Grupo de Ingenieros de Menorca, jefe de Día. Teniente Coronel de Artillería don José Llanas.
Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Oswaldo Gómez.
Hospital y Provisiones. 8.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 7.º Oficial de Infantería.
Servicio en Villa-Carlos:
Vigilancia. 4.º Oficial de Artillería.
Imaginería. 1.º Oficial de Ingenieros.

En las Casas Consistoriales

Bajo la presidencia del Alcalde don Antonio Victory celebró ayer sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente con asistencia de los tenientes de alcalde señores Del Amo, Conforto y Alvarez Margarida.
Seguidamente bajo la misma presidencia y con asistencia de los mismos tenientes de alcalde de el Ayuntamiento, celebró sesión plenaria a la que concurrieron los concejales señores Socías, Escalas, Orfila, Cardona, Cerreras, Botella y Sintés.
Después de aprobada el acta de la sesión anterior se posesionó el cargo el nuevo concejal don Julián Ticutat y se procedió a una revisión de los cargos de suplente de alcalde para los que se designó según el orden en que los nombremos a los señores Méndez, Socías, Taltavull y Cerreras.

CONSEY.-Sábado a las 9'45

LUIS CANDELAS
Primera jornada
Riguroso estreno en Menorca
El camino de la fuerza y la belleza
Película cultural de educación física, absolutamente MORAL y digna de ser admirada por TODA CLAS DE PUBLICO
Precios verano:
Preferencia, 55. General, 25. Medias, 20.

Liga Marítima

Habiéndose acercado a la Junta Provincial alguno de los señores propietarios de embarcaciones que asistieron a la reunión celebrada en el local social el domingo día 5 de junio último, manifestando deseos de exponer algo más que parece no se precisó aquel día respecto a las doce regatas consabidas, se convocó de nuevo y se ruega con interés a todos los indicados propietarios de embarcaciones la asistencia a una segunda reunión, que se celebrará mañana viernes día 15 de junio, a las ocho menos cuarto de la tarde, en el mismo local social, a fin de puntualizar todo cuanto se crea conveniente para la celebración de las citadas regatas, que parece van despertando gran interés, debiendo darse comienzo a las mismas el próximo domingo a las 4 y media de la tarde.

Hoy, «El Caballero Varona»

Infatigable y dispuesta a asombrar a nuestro público, la compañía IRENE LOPEZ HEREDIA continúa en su elogiable labor de colocar a Mahón a la altura de las grandes capitales, en lo tocante a espectáculos selectos. Esta noche nuestro Teatro Principal se verá honrado con la presentación en su escenario de la primera obra del Teatro moderno, titulada «El Caballero Varona».

De viaje
A bordo del vapor «Monte Toro», han llegado esta mañana procedentes de Barcelona cincuenta y cuatro pasajeros, entre ellos el abogado don Pedro Pons Vidal y su distinguida señora, el maquinista oficial de la armada don José Aguilera Carrion, el fabricante de calzado don Antonio Casteyó, la distinguida señora y hijo del teniente de navío don Antonio Barrado, don Manuel y don Juan Hernández Escrivá.

FABRICA DE GAS

C O K
Clase superior

Imposición de medallas

Se ha solicitado autorización para celebrar en el salón de sesiones de la Casa Consistorial dos actos de imposición de medallas.
Si se accede, el primero se celebrará el lunes por la tarde en honor de los que cooperaron en el salvamento de una goleta italiana. Serán invitados los marineros italianos y amenizará el acto la Banda Municipal.
La otra ceremonia se celebrará seguida para imponer medallas de oro del mérito escultórico al jefe de tropa de los Exploradores don Antonio Pons, de plata al instructor especial don Francisco Seguí; de bronce a los instructores don Juan Domínguez y don Antonio Reel y de la constancia (medallas también de plata) al capellán y al médico de la tropa de Mahón, don Antonio Tutzó y don Smaragdó Méndez respectivamente.

DESDE 135 PESETAS

Aparatos radio completos (excepto la antena)
DOMINGO ESTRADA

Nota comercial

Importación.—El vapor «Monte Toro» llegado hoy de Barcelona ha traído entre otras mercancías goma, azúcar, café, cerveza, 50 sacos cañamones, 60 con harina, 10 bultos hielo, tejidos yute, plátanos, pólvora y cerca general.

FABRICA DE GAS

C O K
Clase superior

FOOT-BALL

Torneo de aficionados

Cuadro de puntuación

EQUIPOS	PARTIDOS				Goles favor	Goles contra	Puntos
	J.	G.	P.	E.			
Brampton F. C.	1	1	0	0	11	1	
Petit Isleño.	1	0	1	0	1	11	
Gracia F. C.	1	1	0	0	4	0	2
Dos Mayo.	2	0	2	0	0	10	0
Recorte Mahonés.	1	1	0	0	5	1	2
Estrella.	2	0	2	0	1	6	0
Sparta U. S.	1	1	0	0	5	2	2
Aires de Mar.	1	0	1	0	2	5	0
Consey.	2	1	1	0	8	5	2
San Fernando.	1	1	0	0	5	2	2
Imperial F. C.	1	1	0	0	5	0	2

OPORTUNIDAD

Vendo máquina marca acreditada, casi nueva, muy fina, para la fabricación y arreglo de medias y calcetines.
Darán razón: San Juan número 55.

Alcaldía de Mahón

Vacunación

Se recuerda al vecindario que durante el presente mes se vacuna y revacuna gratuitamente en el Dispensario del Hospital Civil los jueves y sábados de 3 a 4 de la tarde.
Los vecinos cabezas de familia que, a requerimiento de los agentes de mi autoridad, no presenten certificado de vacunación o revacunación de los individuos de las suyas comprendidos entre los seis meses y los treinta años de edad, serán multados con cinco pesetas por cada individuo la primera vez, multa que se irá duplicando en los meses sucesivos, mientras no posean dicho certificado.
Mahón 15 de junio de 1928.—El Alcalde, Antonio Victory.

Fiestas deportivas

Para la organización, en todo lo que incumbe al Ayuntamiento, de las fiestas que se han de celebrar en esta ciudad y su puerto los días 29 y 30 del corriente y 1 de julio, se ha montado una oficina que funciona todos los días de trabajo de once a una en el salón de la Casa Consistorial.
Cuanto vecinos deseen alquilar habitaciones a los turistas, se dirigirán a dicha oficina lo antes posible, indicando señas y condiciones.
En la misma oficina se admiten encargos de palcos para la Batalla Marítima de Flores que se celebrará el sábado 30 por la tarde frente al Paseo de la Alameda y para el baile que tendrá lugar en la noche de dicho día en el Teatro Principal.
Mahón 14 de junio de 1928.—El Alcalde, Antonio Victory.

TRIANON

DOMINGO DIA 17 DE JUNIO DE 1927. A las 6 y media y 9 y media. SEXTETO

ULTIMO PROGRAMA DE LA TEMPORADA

ESTRENO del grandioso drama extraordinario de profunda emoción



SU PRISIONERO

Creación estupenda de JETA GOUJAL y WILLIAM BOYD.
PRECIOS: Palcos platea, ptas. 1'50. — Palcos principales, 1'25.—Entrada y asiento, 0'55.—Entrada general, 0'25.—Mediá entrada, 0'15

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 16 JUNIO SESION DE GRAN MODA a las 9 y 5/4
INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE VERANO
¡ACONTECIMIENTO NACIONAL! Estreno de la 1.ª jornada de la grandiosa cinta española

LUIS CANDELAS (El bandido de Madrid)

La novela de aventuras más apasionante del mundo creación de Manuel San Germán, María Torres, Erna Becker, Javier Rivera y Leo de Córdoba.
REPRIS MONUMENTAL de la maravillosa película UFA de educación física en 4 partes:

El camino de la fuerza y de la belleza

PRECIOS DE VERANO: Preferencia 0'35. General 0'25. Media entrada 0'20.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—La obra estrenada ayer por la tarde lleva por título «Lady Frederick», es original de William Sumner Maugham, adaptación al español de Federico Reparez.
Se trata de un hermoso tejido de escenas que se desarrollan en medio de la sociedad mundana, elegante y adinerada, que pulula por la Costa Azul y que en torno de Monte Carlo se enzarza en sus propias redes tejidas con los hilos de los amores, los intereses y las intrigas.
Presentada la obra con todos los refinamientos y las exquisiteces con que realiza sus representaciones la compañía de Irene L. Heredia permitió a esta actriz benemérita hacer gala de su alta escuela artística con primores de dicción y de acción al par que realizar su figura gentil y elegante con magníficas toaletas.
Muy artistas también se revelaron Dolores Valero en el papel de Lady Mereston que caracterizó con el porte señorial y severo apropiado; Herminia Peñaranda que interpretó acertadamente a la encopetada modista madame Clot; Carmen Caballero y Carmen Nieto, actrices jóvenes de buen temple artístico que de manera atrayente y sugestiva desempearon respectivamente los papeles de Rosa y de Angela.
En el de Paradine Fouldess, José Bruguera, actor de *primissimo cartello*, se lució en extremo y lo mismo Antonio Vico, Lord Mereston en la obra, un maestro de la escena que en ella labora como en terreno conquistado.
En un papel como el del Almirante había por fuerza de agigantar su figura de artista, un actor de talla de Juan Espantaleón, un coloso del escenario con méritos sobresalientes, brillantísimos, con arrebatos y energías para los más difíciles empeños en materia teatral.
También merecen ser citados encomiásticamente Tomás Venegas y Julio Goróstegui que en los papeles respectivos de Montgomey y Gerardo hicieron excelente labor.
Aun cuando en más modesta y breve actuación contribuyeron con acierto al éxito Ramón Camarero y Tomás Norro, criados y bozones respectivamente en la representación.
Esta fue realizada por santuosos decorado y mobiliario moderno al estilo cubista.
Por de contado que lo mismo al caer el telón que durante los actos resonaban aplausos atronadores.
La concurrencia numerosa por la tarde, no pasó de regular en la función de la noche.
En esta se bordó con primor sobre un fondo de hermoso decorado la comedia de Linares Rivas «La infamia».
Por lo mismo que la obra es bien conocida pudo apreciarse la interpretación admirable que se le dió y por la cual merecen fervorosas felicitaciones que el público tradujo en aplausos calurosos, ensordecedores, Irene López Heredia, María Victorero, Dolores Valero, Carmen Nieto, Carmen Caballero, Juan Espantaleón, José Bruguera, Tomás Venegas, José Mora, Antonio Vico, Carlos Díaz y Julia Goróstegui.

Sobre las fiestas deportivas

La batalla de flores

El día 30 a las siete y media de la tarde empezará este bello espectáculo que se desarrollará en nuestro puerto frente al paseo de la Alameda, donde se instalarán cien palcos y una tribuna central en el borde del paseo lindante con el mar, cuyo acceso al mismo será reservado para los que adquirieran dichas localidades, desde las que se podrá luchar cómodamente contra los tripulantes de las embarcaciones. Habrá puestos de flores, con fetis, serpentinas, bolas de nieve y otros proyectiles para que los puedan adquirir cuanto tomen parte en la fiesta. También se instalarán puestos para la venta de champán y refrescos. La parte restante de este paseo quedará completamente despejada y todo el embellecido con guirnaldas de flores, banderas y gallardetes.
En la baranda del paseo de la Alameda se instalarán a todo su largo y en una sola fila cuantas sillitas sea posible. Este será sitio de preferencia y estará separado del público por una maroma. Tendrán también en sitio apropiado puestos en que se venderán flores y bebidas.
El público en general podrá colocarse en el resto del paseo, en las avenidas y en sus alurales.
La música se colocará en el sitio que tiene acostumbrado.
Las embarcaciones que tomen parte en la fiesta irán en dos filas, ocupando las de menor calado el sitio más próximo a tierra.
En una gran barcaza estarán instalados los puestos ocupados por las señoritas en cargadas de vender las flores que el Comandante de Marina mandarán desde los puestos, y cuyo producto servirá para reunir fondos con destino a la fiesta de homenaje a la vejez del marino.
El jurado ocupará la tribuna junto con las autoridades y los invitados; frente a ella se detendrán las embarcaciones para ser examinadas, y antes de terminar la fiesta se les entregará los premios a que se hayan hecho merecedoras por su riqueza y buen gusto.
Son estos una copa de plata, una pulsera de oro, una medalla de oro, otra medalla de plata y las de colaboración.
Los palcos y las sillitas de preferencia pueden adquirirse en el negociado de fiestas que funciona en el Ayuntamiento todos los días, de nueve a una, donde también se les facilitará precios de flores, confetis, serpentinas y bolas de nieve proporcionándoles las cantidades que necesiten.
El espacio ocupado por la tribuna y palcos será cerrado al paso de «autos» y toda clase de carruajes mientras dure el espectáculo.
En el próximo artículo se publicará el reglamento que regirá para este espectáculo.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento Julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 y 5 por ciento.
Descontamos igualmente el cupón vencimiento Julio de las obligaciones Norte Proridad, así como también esta clase de títulos que hayan resultado amortizados.

PIANO Para alquilar o vender, color granate, casi nuevo. Informarán en esta imprenta.

Campo Unión Sportiva

Jueves día 14 A las 6 y 1/2

TORNEO MILITAR

PRIMER PARTIDO

INFANTERIA 63 SAN FERNANDO, Ingenieros

PRECIOS: Entrada general 0'40. Socios 0'20. Cabos y soldados 0'20. Señoras y niños 0'10

Noticias maritimas

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

LA NAVEGACION AEREA

Aeroplanos y dirigibles

ESPAÑA

Del «Jesus del Gran Poder»

Madrid.—Un radiograma de los capitanes Jimenez e Iglesias da interesantes pormenores del vuelo del avion «Jesus del Gran Poder. He aqui los principales:

En Asia Menor encontraron una tempestad que tuvieron que salvar bordeandola. La tempestad era a 6.000 metros de altura y el avion volaba a 4.000.

Por último, tropezaron los aviadores con una tormenta de arena. Volaron entre ella, pensando regresar a Bagdad; pero decidieron seguir hasta el aerodromo cerca de Basora; no pudieron llegar a este último punto y aterrizaron en un terreno rodeado de grandes poblados.

Aterrizaron a las veinte y ocho horas justas de haber emprendido el vuelo en Sevilla.

Según opinión de los aviadores, el vuelo hasta este momento marchaba de una manera perfecta, tanto por la gran velocidad con seguida como por lo exacto que seguían el rumbo.

Comunican también en el referido radiograma que el «Jesus del Gran Poder» pasó sobre Bizerta, Sicilia, Sur de Italia y Atenas, peneirando luego en el Asia Menor.

Han dirigido otro radiograma a la casa constructora del aeroplano manifestando haber sentido mucho no lograr bair el record, que procurarán alcanzar tripulando el mismo avion en el mes de octubre en que iniciarán nuevamente el viaje.

Del viaje a Jerusalén

Madrid.—El capitán Roa que ha realizado el viaje a Jerusalén ha dicho que la ida fué feliz, sin accidentes, y que al regreso el tiempo fué muy malo.

El capitán Roa coincidió en Constantinopla con el aterrizaje de los aviadores franceses Arrachat y Binot, al verse precisados a desistir del vuelo para bair el record de distancia.

Los mártires de la aviación

Madrid.—En el aerodromo de Cuairo Vientos ha ocurrido un terrible accidente. El capitán don Joaquín Tasso se ha fracturado la base del craneo.

Su avion quedó completamente destruido.

La odisea del «Italia»

La desventura aeronautica

Bahía del Rey.—Las últimas comunicaciones radiotelegráficas captadas por la estación de T. S. H. del «Citta di Milano» dejan entender que los naufragos del «Italia» poseen tan sólo una pequeña cantidad de combustible. Varios miembros de la tripulación del dirigible han resultado con las manos y pies helados y otros dos resultaron con graves heridas en las piernas en el momento del brusco aterrizaje de la aeronave, por lo que ha sido preciso amputarles dichos miembros.

En el momento del aterrizaje la barquilla del dirigible resultó casi completamente destrozada en su violento choque con el hielo y la envoltura del dirigible ha sido esparcida por el viento.

El inmenso bloque de hielo sobre el que se hallan los naufragos es casi impracticable y el movimiento del mismo se hace afortunadamente en dirección al barco de socorro «Braganza»; parece ser, no obstante, según se desprende por los radios del «Italia», que los tripulantes del mismo se hallan sobre diversos bloques de hielo, puesto que en uno de los mensajes captados por el «Citta di Milano» se dice que el bloque que es arrastrado por las corrientes submarinas hacia el «Braganza» es aquel sobre el que se hallan Nobile y sus seis compañeros.

Socorros

Moscou.—La Agencia Tass publica una nota oficiosa diciendo que el encargado de Negocios italiano en Moscou ha enviado una

petición al Gobierno de los soviets para que éste disponga la salida de un barco rompehielos ruso en auxilio de los tripulantes del «Italia». El Gobierno soviético ha cursado las oportunas órdenes para que el rompehielos soviético más potente, que es el «Krasin», llevando a su bordo un avion, se prepara a salir inmediatamente para Spitzberg. El Gobierno soviético—añade dicha Agencia—ha dispuesto además que otro barco rompehielos el «Malyguine» se disponga a salir de Arkangel, donde se halla, con dirección a la isla de Esperanza.

Roma.—Se está activando la salida de una expedición aérea hacia el Spitzberg en socorro de los tripulantes del «Italia» y participadamente la busca de los tres hombres que, faltos de abrigo y de alimentos, se encuentran aislados en un bloque de hielo que, según se desprende, es arrastrado hacia el Cabo Norte.

Nobile pide que con urgencia se le remitan armas, calzado y medicamento.

Estocolmo.—El Gobierno sueco y una Sociedad de aviación sueca han concertado un acuerdo en virtud del cual esa Sociedad va a preparar rápidamente un avion trimotor, dotado de un gran radio de acción, para que vaya directamente al Spitzberg con objeto de unirse a la otra misión que está operando en aquellas tierras, a fin de prestar auxilios a Nobile y sus compañeros.

Ese avion, que saldrá mañana, llevará consigo dos mecánicos y dos radiotelegrafistas.

Kings Bay.—Los cazadores alpinos italianos se han encontrado ya con los aviadores Luetzow y Holm en la bahía de Mossel y han recibido los auxilios enviados por el vapor «Hobby», el cual destacó 12 hombre con gasolina y provisiones.

Esos 12 hombres, antes de llegar a su destino, tropezaron con grandes dificultades por los hielos.

Los vapores «Hobby» y «Braganza» se hallan detenidos también por los hielos.

Esta noche no se han recibido noticias de Nobile ni de sus compañeros.

Dicen de Spitzberg que se han enviado troncos arrastrados por perros en socorro los naufragos del aire.

Últimas detalles

Se sabe que el general Nobile está herido en un brazo.

El dirigible «Italia» se desplomó sobre el hielo debido a causas que todavía no han sido estudiadas y quedó perdido en dirección al oeste.

Los tripulantes viven en la cabina y sufren penalidades.

España al día

Noticias y sucesos

Huelga de trabajadores

Barcelona.—Se ha reproducido la huelga de obreros textiles que hace dos semanas quedó el parecer solucionada en algunas fábricas de Manresa.

El Gobernador de Barcelona ha invitado a los obreros a que formulen sus peticiones, sin perjuicio de hacer respetar la ley en todo momento.

Después de un accidente de auto intenta suicidarse

Madrid.—Mauricio Bossat, joven estudiante de 25 años, de familia distinguida, comió la travesura de sacar el automóvil de su padre sin conocimiento de éste y marchar en busca de las primas del joven, Concha y María, invitándolas a dar un paseo.

Accedieron éstas, y en el automóvil marcharon con dirección a Sierra.

A los pocos kilómetros de recorrido volcó el coche.

Las jóvenes se trasladaron a Madrid, siendo asistidas en la Casa de Socorro de heridas de pronóstico reservado, pasando a su domicilio después de practicada la primera cura.

El estudiante regresó a su domicilio, donde, asustado por la travesura cometida, se encerró en una de las habitaciones de su casa y con una pistola automática se hizo un disparo en la cabeza, causándose una herida de pronóstico muy grave.

Encima de la mesa de noche dejó escrita una carta dirigida a sus padres, en la que, después de confesarles la verdad de lo ocurrido en el vuelco del automóvil de su propiedad añadía que como ya hacía tiempo que acariciaba la idea de quitarse la vida, aprovechaba la circunstancia del suceso, que habría de producir el natural disgusto en sus mayores, al ser fatalmente conocido, para realizar su triste fin.

Pueblo amotinado

Valladolid.—Con motivo de la orden de detención de cuatro mozos, dada por el alcalde de Villiza, se soliviantó el vecindario, impidiendo que la orden se hiciera efectiva.

El alcalde, viéndose desatado, requirió el auxilio de la guardia civil de Tordesillas, de donde salió y detuvo a los mozos.

Entonces un numeroso grupo de vecinos se dirigió al depósito municipal en actitud violenta, liberando a los detenidos.

Avisado el gobernador civil de la provincia ordenó la concentración de las fuerzas de la benemerita en dicho pueblo, a donde el mismo se dirigió.

Los mozos fueron nuevamente detenidos y conducidos a la cárcel de Tordesillas.

El señor Muller celebraba una extensa conferencia con los jefes de grupo. De resultados de esta entrevista quedó formado el siguiente Gobierno:

- Canciller, Hertman Muller, social-demócrata. Interior, Severin, social demócrata. Hacienda, Helferdin, social demócrata. Negocios extranjeros, Siresse nann, populista. Economía nacional, Curfus, populista. Justicia, von Guerard, centrista. Trabajo, Otto Braun, centrista. Transportes, Dietrich, centrista. Guerra, general Croener, centrista.

LA OLIMPIADA

El Uruguay vencedor

En el segundo partido final de futbol de la Olimpiada de Amsterdam jugado entre los equipos representativos de las repúblicas Argentina y del Uruguay ha resultado vencedor este último que ha sido proclamado campeón olímpico por segunda vez, pues ya alcanzó este título en la anterior olimpiada celebrada hace cuatro años en París.

Un chambelán aprovechado

Cuando se murió el Sultán dejó su palacio casi vacío

Y encima pidió una indemnización

Casablanca 7.—Los periódicos locales se ocupan extensamente de un gran escándalo en el que están comprometidas diversas personalidades del Majzén jalfiano, y sobre todo el hajib Tahar Ababur, que fué gran chambelán del difunto Emperador Muley Yusef.

Días pasados, el nuevo Sultán, sídi Mohamed, quiso dar, con ocasión de las fiestas de Aid-el-Kebir, una recepción en su palacio; pero el nuevo chambelán, muy triste, le dijo que no era posible, porque se carecía de medios para ello.

Asombrado, Sídi Mohamed preguntó cuáles eran las causas de esta imposibilidad, y entonces supo que habían desaparecido del palacio toda la vajilla de precio, toda la cristalería y todos los servicios de plata.

Se interrogó al personal, y se supo que Tahar Ababur, cuando murió el otro Sultán, había cargado en varios carros todo lo que le pareció del mobiliario del Palacio Imperial y se lo había llevado a su casa.

El bajá de Fez, acompañado del capitán francés Truchet, fué a casa de Tahar y se le encontró convertida en un verdadero almacén. Había allí relojes por docenas, camas, canapés, butacas, servicios de porcelana de Sévres, collares de perlas finas, un solitario montado sobre platino, de un gran valor; quintales de maderas de sándalo, grandes cantidades de ámbar, servicios de plata, cristalerías, varios magníficos juegos de té, de oro y plata, y muchas cajas conteniendo monedas antiguas, de plata y de oro, procedentes del tesoro del antiguo Sultán.

Algunos de los objetos encontrados en casa de Tahar tenían esta inscripción: «Regalo del Emperador de los franceses, Napoleón, el Sultán de Marruecos».

Se declaró embargado todo lo que había en la casa, y se pusieron sellos sobre las puertas.

Luego se buscó a Tahar, que no estaba en Fez, y el fin se supo que hacía unos días que se encontraba en Rabat, en la clínica del doctor Cousin, donde se le va a practicar una operación.

Se le interrogó acerca de la procedencia de todos los objetos encontrados en su casa, y dijo tranquilamente que él no había robado nada, sino que, antes de morir, se lo había regalado todo el anterior Sultán, y que cumpliendo la última voluntad de éste, lo había cargado en carros y se lo había llevado a su domicilio.

Además afirmó que como el nuevo Sultán le había dejado cesante, había entablado proceso contra él y había escrito al ex presidente de la República francesa Millerand una carta en la que le rogaba se encargase del asunto.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

Banco de Menorca

Table with financial data for Banco de Menorca, including items like Francos cheque, Libras id, Dollars id, Liras id, Interior serie A, etc.

Crédito Mercantil de Menorca

Table with financial data for Crédito Mercantil de Menorca, including items like Amortizable 5 p 100 A. 1920, Interior 4 p 100 A, Amortizable 5 p 100 A. 1917, etc.

BOLSA DE MADRID DE 15 JUNIO DE 1928

Table with financial data for Bolsa de Madrid, including items like Cdes. B. Hip. España 4 p 100, Id id id 5 p 100, Id id id 6 p 100.

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table with local market quotations, including items like Obl. Ayunto. Mahón 6% E 1897, Ayunto. Mahón 5% E 1921, Ayunto. Mahón 6% E 1925, etc.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencidos el 1.º julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 y 5 p 100. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido no sea conocido. Pagamos las Obligaciones f. c. Norte Prioridad amortizadas.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

Table with menu items for Hotel Bustamante, including 'MENU PARA HOY' and 'MENU PARA MAÑANA' with prices in pesetas.

AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para Mahón saldrá el próximo miércoles 20 del actual el moto-velero

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal; y en MAHON a su ARMADORES, Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Arca para guardar cuadales, **< Invulnerable >** (terror de los ladrones) Garantizada contra taladro de mano, taladro eléctrico, soplete, incendio y derrumbamiento.

Básculas de todas clases y fuerza. La mejor marca

S A I

Exactitud de peso, afinación perfecta.

Fabricación de la S. A. E. de ARCAS INVULNERABLES
Fernando, 39. * BARCELONA
REPRESENTANTE EN MENORCA
JUAN T VIDAL, Dr. Orfila 8. - Mahón

Obras diversas

que pueden adquirirse en la « Tipografía Mahonesa » calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHEU.—«La Obesidad»	5'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
IANET.—«Medicina psicológica»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00

L' ABEILLE
: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11



Colección Universal

La biblioteca selecta que todo lo abarca
NOVELA, TEATRO, HISTORIA, ETC.

Mensualmente publica cinco números que forman dos o tres volúmenes

Precio de cada número:
50 céntimos

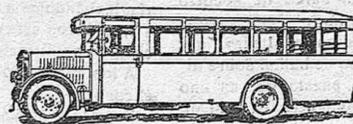
OBRAS QUE SE PUBLICAN EN ESTA SEGUNDA EPOCA

Números	Ptas.
1001-1002 José Ortega y Gasset.—Notas.....	1
1003-1005 Santa Teresa.—Su vida. T. I.....	1,50
1006-1008 — Su vida. T. II.....	1,50
1009-1010 Shakespeare.—A buen fin no hay mal principio.....	1
1011-1013 E. Poe.—Aventuras de Arturo Córdon Pym.....	1,50
1014-1015 Goethe.—Afinidades electivas. T. I.....	1
1016-1017 — Afinidades electivas. T. II.....	1
1018-1019 Conde de Gámbra.—Renacimiento. T. I.....	1
1020-1021 — Renacimiento. T. II.....	1
1022-1023 — Renacimiento. T. III.....	1
1024-1025 — Renacimiento. T. IV.....	1
1026-1029 Hector Malot.—Sin familia. T. I.....	2
1030-1033 — Sin familia. T. II.....	2
1034-1035 Calderón de la Barca.—La vida es sueño.....	1
1036-1037 Tirso de Molina.—Los cigarrales de Toledo. T. I.....	1
1038-1040 — Los cigarrales de Toledo. T. II.....	1,50
1041-1043 Lope de Vega.—La Dorothea. T. I.....	1,50
1044-1045 — La Dorothea. T. II.....	1
1046-1047 Manuel y Antonio Machado.—Julianillo Valdeleón o Dedicadas de la fortuna. 1	1

PIDA EL CATÁLOGO COMPLETO DE LO PUBLICADO

Suscríbase por un trimestre (15 números), 6 pesetas EN SU LIBRERÍA Y EN

ESPASA - CALPE, S. A.
Ríos Rosas, 24. Apartado 547
MADRID



EL CHASSIS INDUSTRIAL

BUSSING

PARA CAMIONES Y OMNIBUS SE DISTINGUE POR SU:

- Construcción sólida,
- Motor de seis cilindros, en tres bloques desmontables, perfectamente equilibrado,
- Dos carburadores alimentando cada uno 3 cilindros.
- Cambio de velocidades y transmisiones extrafuertes para un trabajo constante y duro con el menor desgaste,
- Potente freno-motor,
- Gran economía de combustible.

PIDANSE PROSPECTOS Y PRESUPUESTOS A

S. A. ZENKER - Madrid. - Alcalá, 33

Agencia general para España